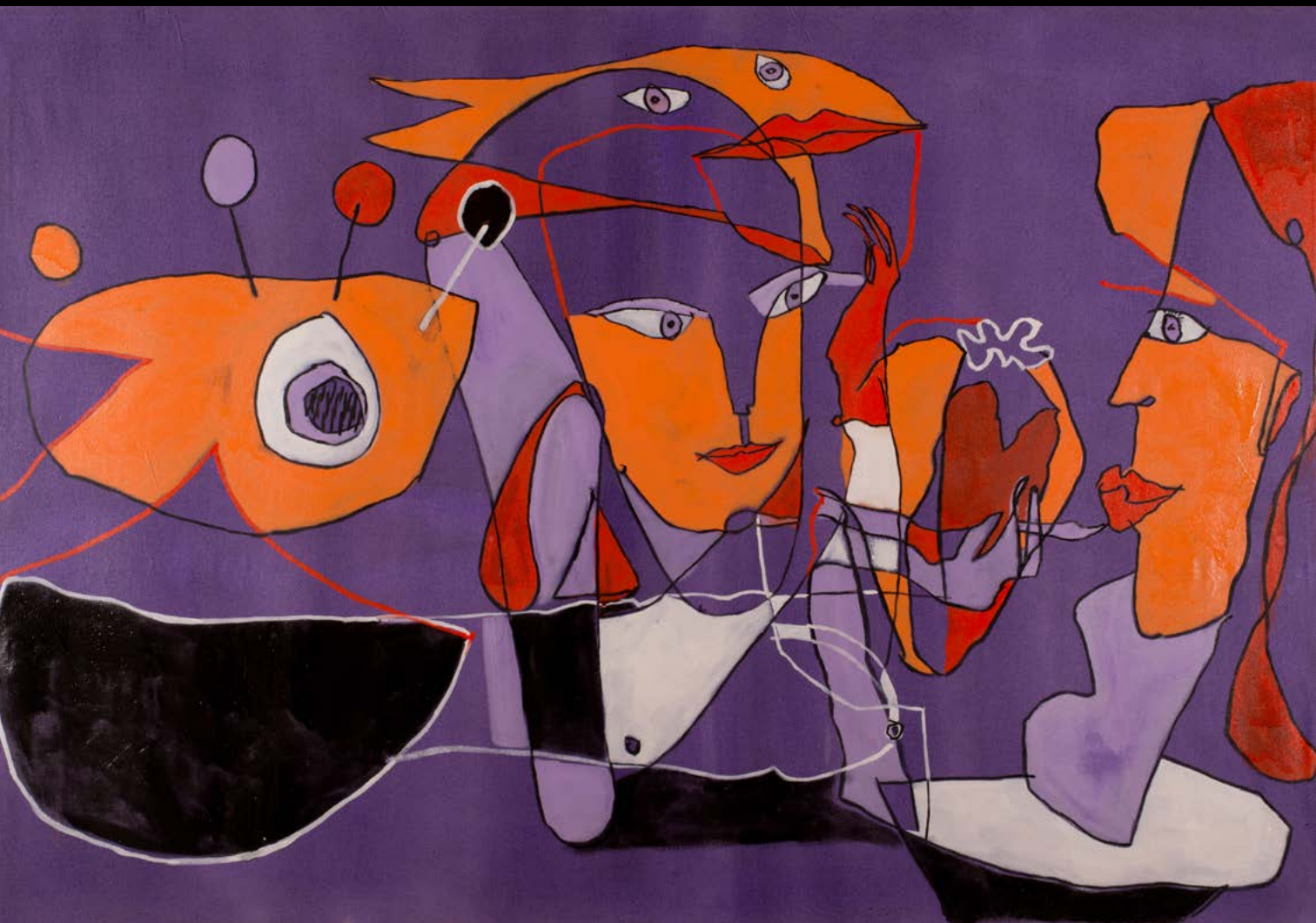




**VERDE**  
**BENTEMARIE KJELDBÆK**

Copyright Bentemarie Kjeldbæk  
og Galleri Brænderigården, Horsens, 2013

Udgivet i forbindelse med udstillingen  
VERDE, september 2013

ISBN 13:  
978-87-92171-09-2

Forside: Mercado 1 125 x 185  
Bagside: Mercado 2 125 x 185

Forord og tekst til malerier,  
kunsthistoriker Bente Hammershøj

Fotos af malerier og af  
Bentemarie Kjeldbæk  
i hendes atelier (side 20),  
Søren Damving

Koncept, Bentemarie Kjeldbæk

Grafiker, Mette Damving

Trykkeri, LaserTryk.dk A/S

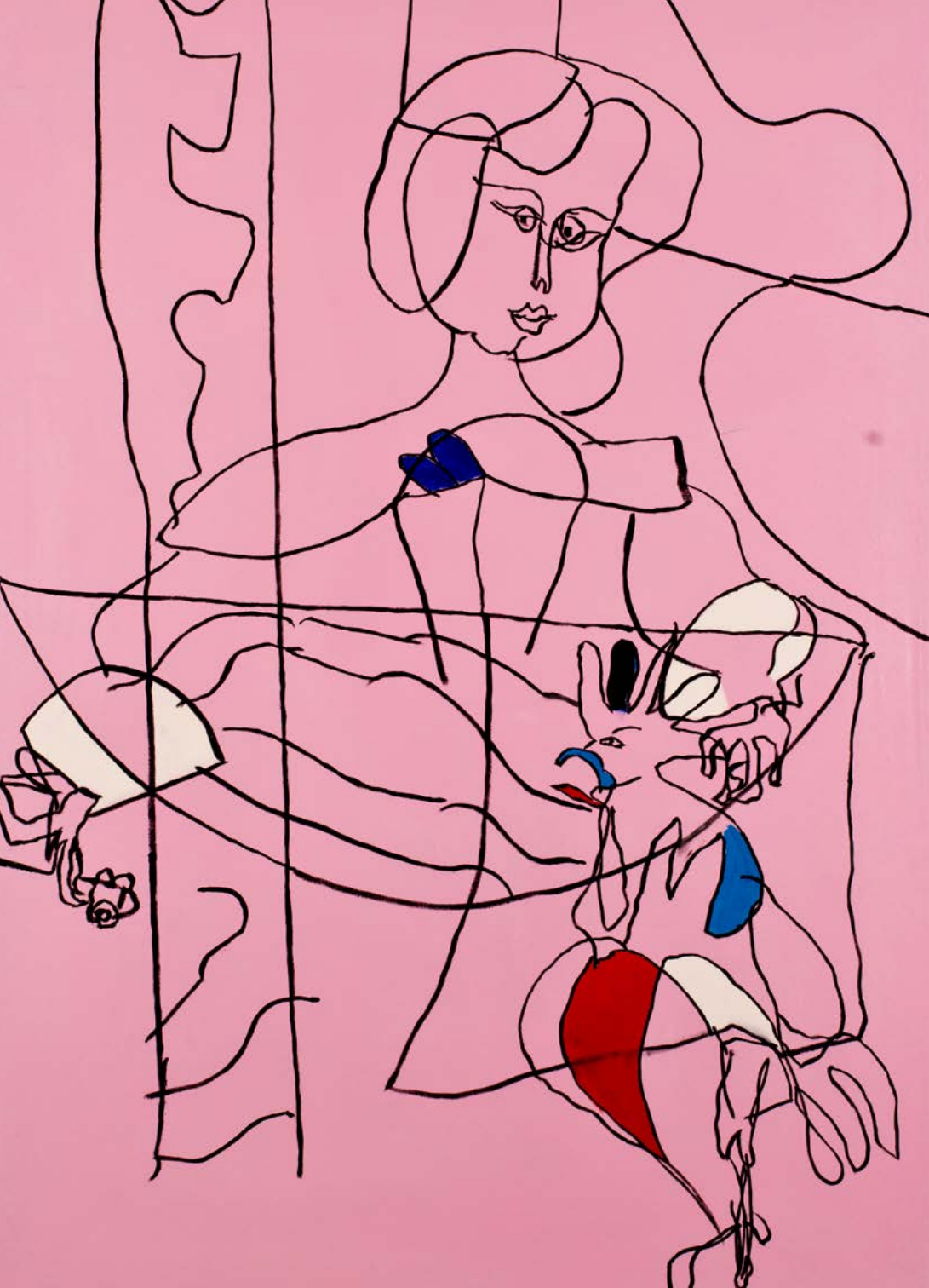
Galleri Brænderigården, Horsens  
v. Jørgen Melstrup  
Søndergade 41 E • 8700 Horsens  
Tlf. 4013 6886  
Info@gb-h.dk • www.gb-h.dk

Udstillingen er åben 7. sept. - 28. sept.

Åbent torsdag/fredag 13-17,  
lørdag 10-14

# VERDE BENTEMARIE KJELDBÆK

Galleri Brænderigården Horsens



Margarita med hane 140 x 100 cm

## GLØD OG INTENSITET AF BENTE HAMMERSHØY

Bentemarie Kjeldbæk bevæger sig på kunsthistorisk grund, når hun maler sine inciterende oliebilleder. Spansk glød, varme, streg, form og farveintensitet er hendes kendetegn.

Men især én faktor er helt speciel, nemlig hendes fascinerende linjeføring, hvis lige ikke findes hos andre end hende store spanske forgængere, hvor især Pablo Picasso og Diego Velázquez er hendes pejlemærker.

Kunstneren har en ganske speciel malemåde, hvor billedelementerne er reduceret til farveflader indfattet af konturlinjer, hvorved der opnås en næsten organisk forbindelse. Ja, farvefelterne virker som udklippede former i henrykkende farvekontraster. Og konturlinjerne er et kapitel for sig.

Bentemarie Kjeldbæk er inspireret af bl.a. Velázquez' Las Meninas fra 1656, som Pablo Picasso lavede sine parafraser over. Bentemarie Kjeldbæk skylder begge disse spaniolere meget, men evner at give sine malerier deres helt eget klare Bentemarie Kjeldbækske udtryk.

Man er derfor aldrig i tvivl om kunstnerens identitet, når det gælder hendes malerier.

Men altså også parafraser over forgængernes værker.

Ekkoerne fra andre kunstnere som de to verdensberømte nævnte er ment som en kompliment i Bentemarie Kjeldbæks tilfælde.

At det er spanske koryfæer, hun er inde over, må skyldes, at hun har boet og arbejdet i en årrække i Spanien, som hun stedse besøger og kender indgående, hvad angår både den kunstneriske, historiske arv og det dagligliv, spaniolerne lever i dag, udtrykt i malerier med motiver fra markedernes madvarer af forskellig art, tyrefægterarenaernes atmosfære med dyr og hos Bentemarie Kjeldbæk flamencodansere, der danser om natten i de tomme arenaer.

Men altså også parafraser over forgængernes værker.

Disse værker og flere andre vil være at nyde, når Bentemarie Kjeldbæk indtager Galleri Brænderigården i Horsens.





Diego og hofdamerne 175 x 140 cm

### Diego og hofdamerne

Dette er den skønneste  
parafrase, jeg har set over  
Diego Velázquez' hoved-  
værk Las Meniñas (Hof-  
damerne)!

Skønt Picasso har lavet  
talrige: 58 - også fabelag-  
tige - parafraiser over dette  
værk, tager Bentemarie  
Kjeldbæk alligevel teten!

Hun er tro mod selve  
maleriets opbygning med  
hensyn til persongalleriet  
og den store hund i forgrun-  
den. Men med en fantastisk  
blanding af mest kantede og  
dog ind imellem bløde linjer  
og farvekontraster fanger  
kunstneren hele sceneriets  
intensitet og gengiver det  
så udtryksfuldt, så man  
næsten kastes bagover ved  
første øjekast. Og smilende  
genser man værket - hver  
gang.

At Bentemarie Kjeldbæk  
så har givet værket titlen  
"Diego og hofdamerne,"  
må være en bevidst, lille  
munter respektløs finte  
til den store forgænger.  
Man kender vel sine lus på  
travet!!! Og sit eget værd!



Carneval 140 x 118 cm



### Lille prinsesse

Hovedpersonen i Las Meniñas er den lille infanta, infantinden, den spanske titel på en prinsesse, Margarita, som alt drejer sig om i Velazquez' værk.

Hende har Bentemarie Kjeldbæk afbildet i dette maleri med sit indgående kendskab til Velasquez' maleri og til de andre portrætter, han maalede af den lille prinsesse, fra hun var tre år gammel og til, hun var ni år.

Prinsessen er her gengivet med den frisure, hun havde i Las Meniñas-billedet og med en lille fugl i hånden i stedet for den lille røde kande, hun tager imod i Velasquez' billede. Men dette i farveholdning specielle maleri af Bentemarie Kjeldbæk må dog være en parafrase af en parafrase!

For hovedet er et Picaso-fragmenterede ansigt, hvor det frontale ansigt er sammenføjet med profilen til én form. Den ansigtsfremstilling Picasso gjorde til sit kendemærke i 1930-erne, og som Bentemarie Kjeldbæk så fantastisk fører videre i sin helt egen udgave.



Lille prinsesse 140 x 118 cm



Las Mujeres con langosta 140 x118 cm



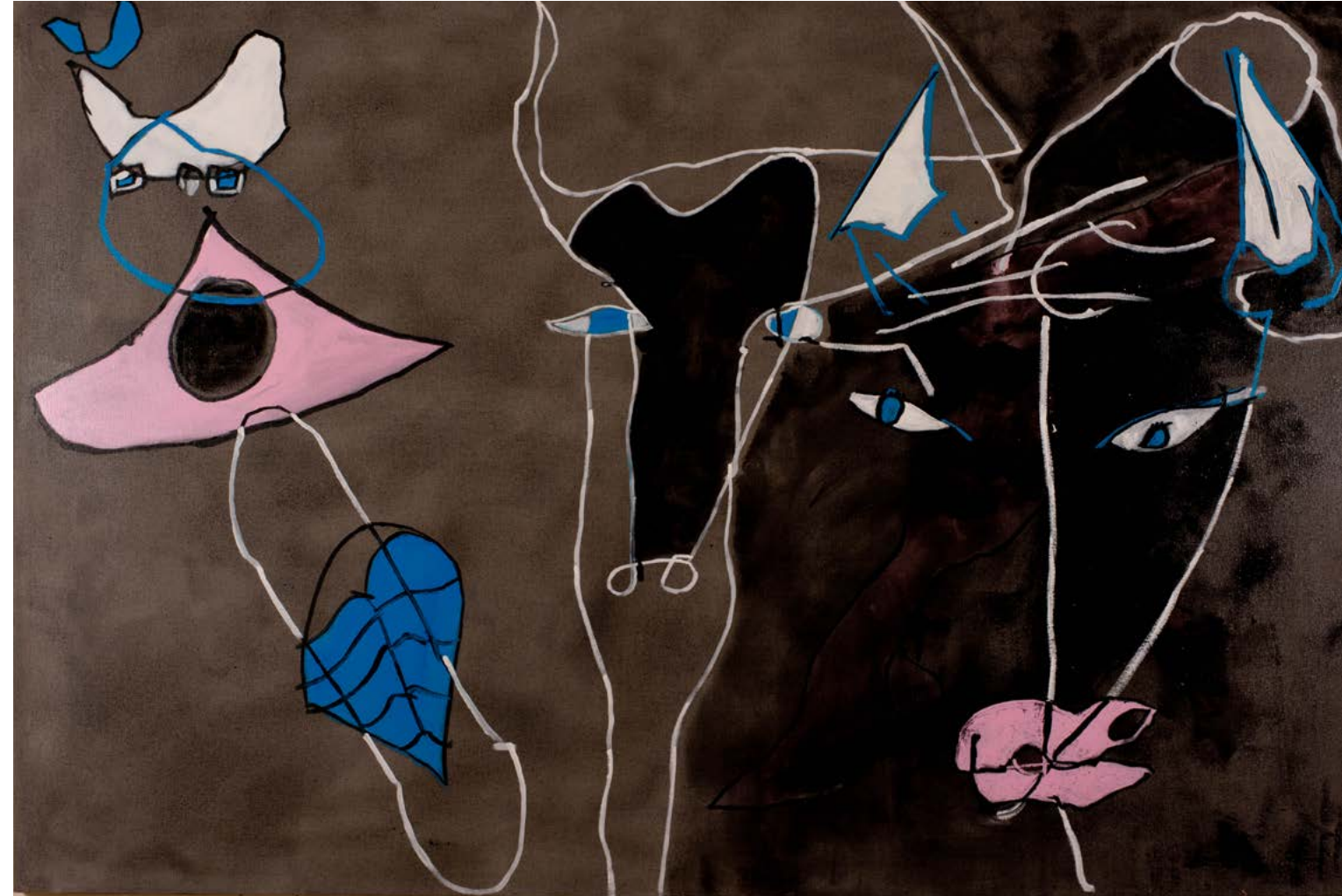
Bentemarie Kjeldbæk bevæger sig fortsat på kunsthistorisk grund, idet hun i værket **Mariana og Guernica** bringer de to koryfæer Velazquez og Picasso sammen i ét værk.

Kvindeskikkelsen er atter infanta Margarita malet som niårig af Velazquez med den særprægede frisure, kraven og kjolen som Bentemarie Kjeldbæk også gengiver i sit værk med sin mesterlige linjeføring, det formende element, som igen og igen er kunstnerens helt eget karakteristikum. Ansigtet er så udtryksfuldt, og med læbernes og øjnenes kolorit fristes man til at læse det som måske endog en slags selvportræt?

Se, hvordan linjeføringen fortsættes i nederste halvdel af maleriet, hvor Bentemarie Kjeldbæk har fat i et andet af verdenskunstens store værker, nemlig Picassos Guernica fra 1937, hvor tyske bombemaskiner i Francos tjeneste ødelagde den lille baskiske by. Som Picasso har Bentemarie Kjeldbæk sans for linjens virkning på billedets udformning. På hvordan linjeføringen har stadig skiftende funktioner, hvilket kommer fuldt ud til udtryk også i dette værk.

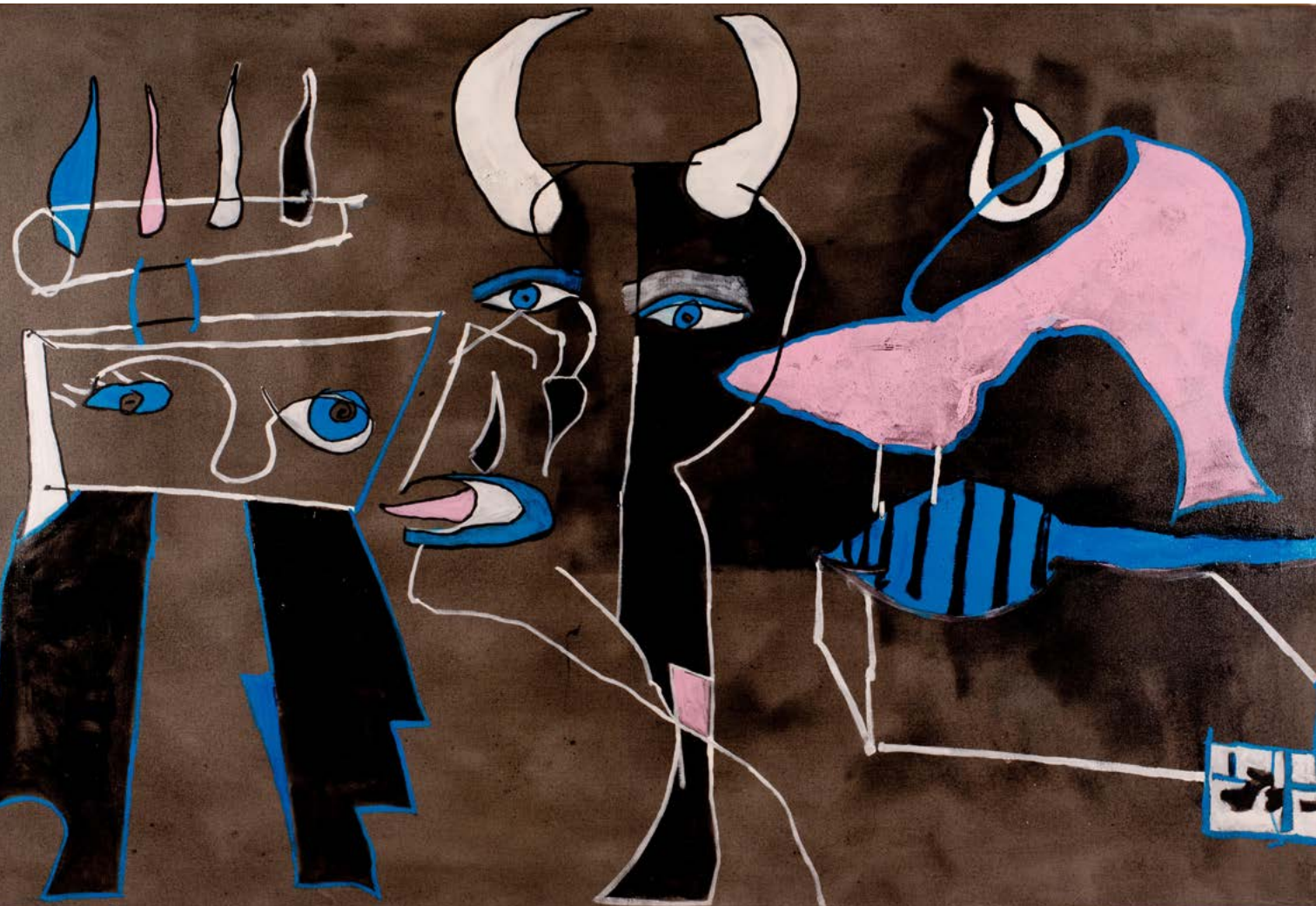


Mariana og Guernica 175 x 140 cm



Toros 120 x 180 cm



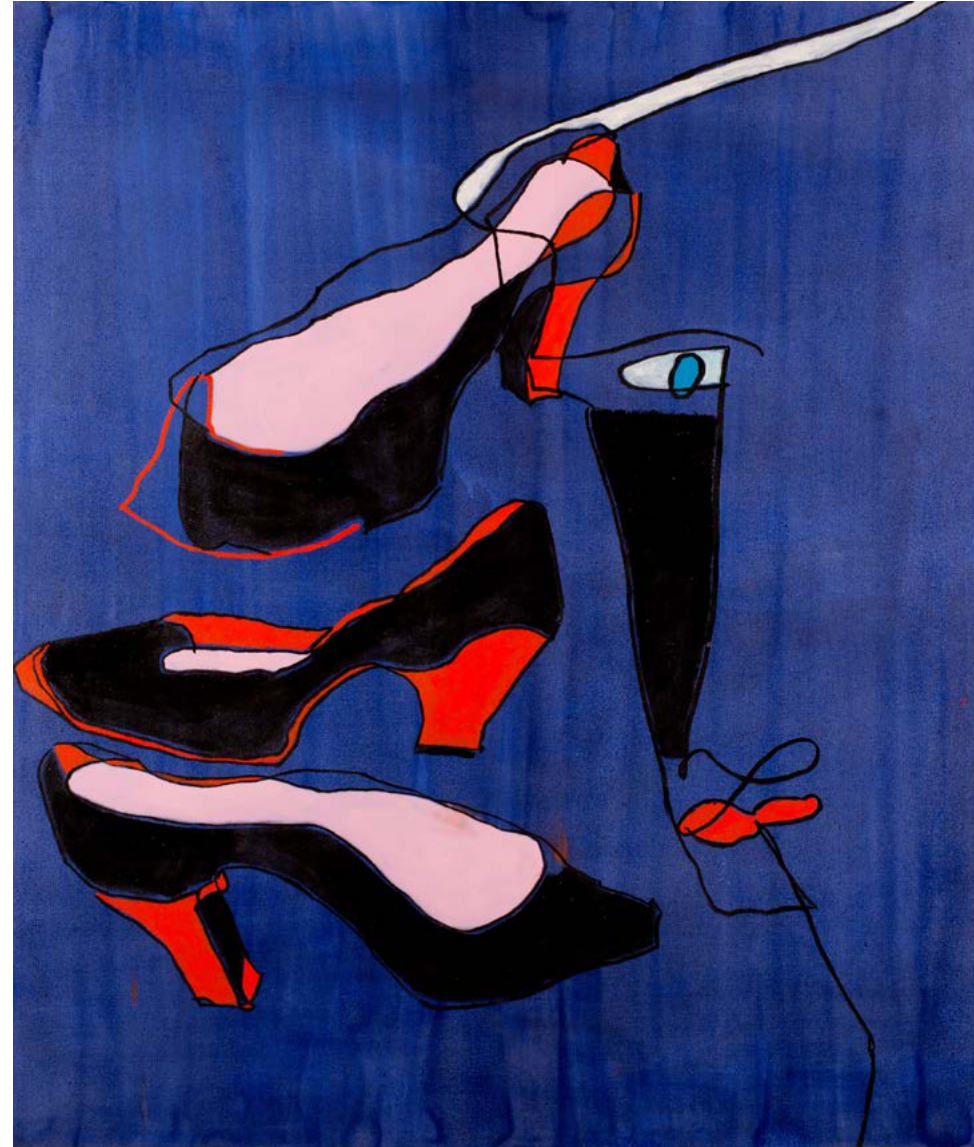


Tyr leger med Miró 120 x 180 cm

Bentemarie Kjeldbæk er qua titlen **Tyr leger med Miró** inde at "lege med" et andet spansk forbillede, nemlig Joan Miró. Det er igen linjen, der fanger øjet først. Miró var en mangefacetteret kunstner,

hvor grafik var et af hans områder.

Det område, hvor linjen - strengen - betyder alt. Det har Bentemarie Kjeldbæk annammet og viser her dril-lende tyren som midtpunktet i kompositionen.



Dancing queen 140 x 118 cm

Er det yderligere tyrehorn, der er afbildet over de blå øjne til venstre, eller er det flamen-codansertrofæer i form af fire tyreører? Hen over tyreryggen ses en sko, der leder videre til maleriet **Dancing Queen**, hvor den blå baggrundsfarve er den samme karakteristiske blå som i den stribede fisk i det førømtalte maleri, og som her er den fuldendte baggrund for de spanske flamencosko ud for ansigtet til højre.

Skoenes røde hæle og in-derlæder går igen i mundens røde.

Den hvide flænge oppe til højre er detaljen, der viser mesteren.

Læg mærke til linjerne her, hvor konturstregerne er med om skoene som egentlige afgrænsninger

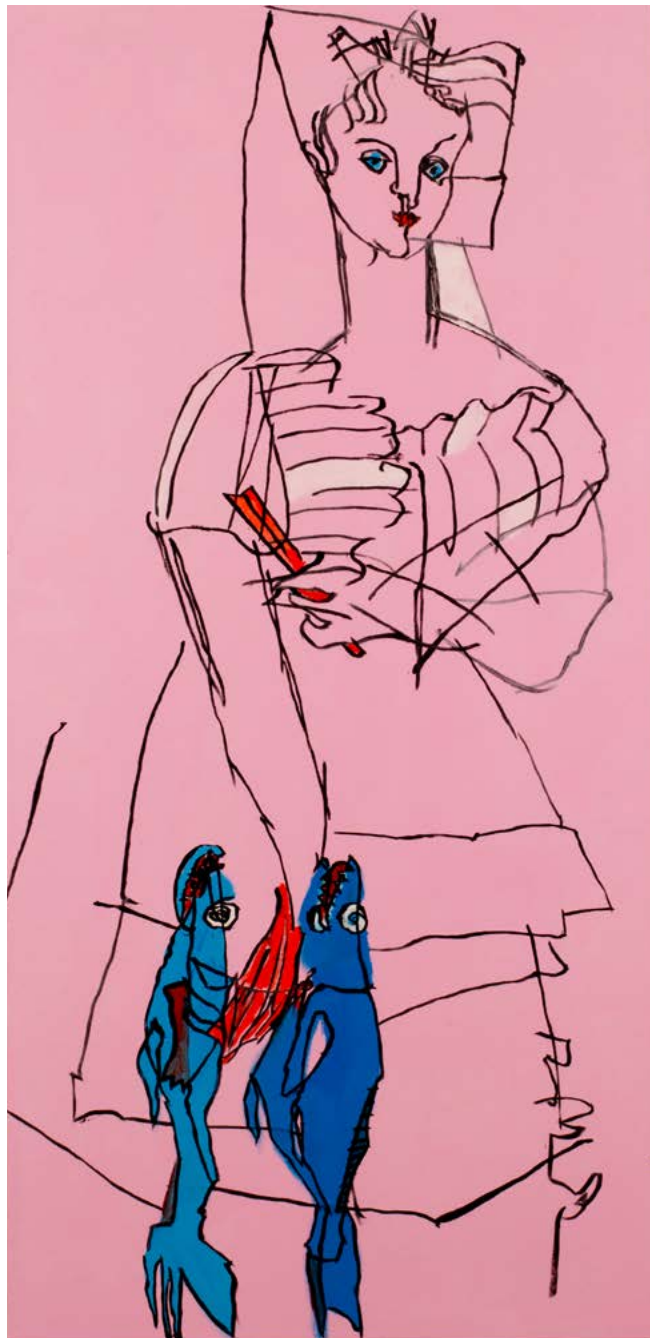


**Maja med fisk** er det spanske ord for en pige af folket. Det indtryk kunne man godt få, at det er en sådan, når man ser på den titel, Bentemarie Kjeldbæk har givet sit herlige værk her, hvor kvinden står med et par blå fisk, hvis farve går igen i Majas øjne. Med blændende udførte streger, linjer, er kvindeskikkelsen ridset op. Men mantillen, den røde vifte og kjolens omrids får alligevel én til at sætte spørgsmålstegn ved, om dette nu også er et maleri af én af folkets døtre?"

Har Bentemarie Kjeldbæk mon ikke fat i en anden spansk stor maler, nemlig Goya, som malede Den Nøgne Maja og Den påklædte Maja?

Her er det nu nok hertuginde af Alba i det sorte kostume, som majaer var iført, og som Goya afbildede hertuginde i, og som Bentemarie Kjeldbæk må have haft i tankerne, da hun malede sin Maja med fisk.

Maja med fisk 140 x 69 cm



**Danser** er en virtuost afbildet flamencodanser, hvor tyren anes *bag* baggrunden! Raffineret! Han er afbildet i ét nu, i en dansesituation.

Bentemarie Kjeldbæks streg fornægter sig ikke. Det er bare mageløst, det her. Prøv at se, hvordan hænderne er antydet som klove: Mand og tyr er et! Ansigtet er igen udformet profil+ en face.

Danser 140 x 69 cm



### Bubblegum

Orange - der vil noget:  
Til venstre en spansk, nutidig  
señora med lille pilleæskehat,  
ørenring, halskæde og blomst  
i udskaeringen laver det, man  
ikke må, hvad der ikke er  
ladylike: at blæse sit tygge-  
gummi ud i en boble og nyde  
lyden, når boblen springer: Oh!

Det er, som om damen med  
sin gule tyggegummiboble  
blæser de "udrevne" barok-  
prægede skikkelser fra Las  
Meniñasværket en respektløs  
tur ud til højre. Pang, siger det  
i orange med de sorte streger  
/ linjer, Bentemarie Kjeld-  
bæks kunstneriske nerve, den  
tråd, der væver hen over de  
farvemættede flader og felter.



Bubblegum 140 x 118 cm



Dameben 140 x 118 cm





Olga med fugl 140 x 69



Olga med and 140 x 69





Bentemarie Kjeldbæk i sit atelier



### **Mariana med hummer**

Her er det endnu engang Mariana med reference til infantaen med ansigtsomridset, frisuren og kjolen med dens krave.

Denne skikkelse er som prentet ind i kunstnerens linjeføring og står som en storslået eksponent for Bentemarie Kjeldbæks kunstneriske formåen.

Værket her kunne også danne overgang til - eller indgå sammen med - en række malerier med "Madmarkeds-motiver" med titler som **Olga med fugl** (side 18), **Olga med and** (side 19), **Margarita med hane** (side 4) og **Las Mujeres con langosta** (side 9).

Men **Mariana med hummer** får lov at stå som et markant punktum for en markant kunstner: Bentemarie Kjeldbæk.

Marianna med hummer 140 x 69 cm



Uddannelse

- 1969-74 Kunsthåndværkerskolen i København, tekstillinien
- 1974-76 Klassisk tegning på Ny Carlsberg Glyptotek
- 1976-82 Det kgl. Danske Kunstakademi, København
- 1982-84 Kunstpædagogisk Skole, cand. phil.

Medlem af Dansk Kunstnersamfund

Udstillet på censurerede danske udstillinger

- Kunstnernes Efterårsudstilling, Den Frie
- Forårsudstillingen, Charlottenborg
- Kunstnernes Påskeudstilling
- Efterårsudstillingen, Charlottenborg
- Nordiske Tegnere, Nordisk Konstcentrum – i årene 1977-87

Udenlandske udstillinger

- FIAC, Paris
- Le Decouvertes, Grand Palais, Paris
- Le Genie de la Bastille, åbne porte til Skandinavien, Paris
- ARCO, Madrid
- GLANCE, Det danske Kulturinstitut, Poznan, Polen

Udstillet på

- Richard-Haizmann-Museum, Niebußl, Tyskland
- Himmerlands Kunstmuseum
- Sønderjyllands Kunstmuseum
- En hund I Barcelona, Traneudstilling, Gentofte Kunstbibliotek
- Statens Museum for Kunst og Århus Kunstmuseum,
- Jyllands-Postens jubilæumsplakat 1996
- Haderslev Kunstmuseum
- Brænderigården, Viborg
- Det danske Kulturinstitut, Edinburgh
- Skagen Odde Naturcenter
- Grenen Kunstmuseum

Repræsenteret på

- Sønderjyllands Kunstmuseum
- Lolland-Falsters Kunstmuseum
- Trapholt Kunstmuseum, Kolding
- Kobberstiksamlingen, København
- CCA, Centro Cultural Andratx, Mallorca
- Peter Michael Hornungs kunstsamling

- Blandt andet udsmykket IC3 tog, DSB
- Roskilde Amtssygehus
- Carlsberg, publikumsområde
- Industriens Hus A/S, København
- Bryggeriforeningen, København
- Bang&Olufsen, Struer
- Århus Amtssygehus
- H.C. Andersen Radisson Hotel, Odense
- Tønder Bank og Handelsskole
- Rødovre Centrum
- Ålborg Kunstfond
- LO Skolen, Helsingør
- Jyllands-Postens Fond
- VUC Sønderjylland, Sønderborg
- SAXO Bank, Hellerup, New Delhi, London og Nicosia

Andet

- Stipendie fra den spanske stat til arbejde på Fundacion Pilar y
- Joan Miró, grafisk værksted, Mallorca
- Grafisk særtryk, Jyllands-Posten
- Stipendieophold i Jyllands-Postens lejlighed, Berlin
- Trykt kobbertryk på Dan Albert Benvenistes værksted, Madrid
- Berlingske Tidendes musikplakater
- Politikens grafiske særtryk og separatudstilling i Politikens forhal
- Flere større glasarbejder i samarbejde med Per Hebsgaard glasværksted
- Flere litografiske arbejder i forbindelse med Hostrup-Pedersens
- & Johansens grafiske værksted
- Más de lo que imaginas/mere end du forestiller dig, Brøndsalen,
- Frederiksberg, 2012

Legater

- Statens Kunstfond, rejselegat
- Statens Kunstfond, arbejdslegat
- Solgt til Statens Kunstfond
- Gauguin-prisen

Solgt til

- Europa Parlamentet, Strasbourg
- Galerie Asbæk siden 1989
- VIVA, Galleri Brænderigården, Horsens, 2013

Index

**Forside** Mercado 140x200

**Side 4** Margarita med hane 140x69

**Side 6** Diego og hofdamerne 175x140

**Side 7** Carneval 140x118

**Side 8** Lille prinsesse 140x118

**Side 9** Las mujeres con langosta 140x118

**Side 10** Mariana og Guernica 175x140

**Side 11** Toros 120x180

**Side 12** Tyr leger med Miró 120x180

**Side 13** Dancing queen 140x118

**Side 14** Maja med fisk 140x69

**Side 15** Danser 140x69

**Side 16** Bubblegum 140x118

**Side 17** Dameben 140x118

**Side 18** Olga med fugl 140x69

**Side 19** Olga med and 140x69

**Side 21** Mariana med hummer 140x69

**Bagside** Mercado 2 140x200

**Malerierne er fra 2013. Olie på hørlærred, med inspiration fra Barcelona og Madrid**





Galleri Brænderigården • Søndergade 41 E • 8700 Horsens  
Tlf. 4013 6886 • Info@gb-h.dk • www.gb-h.dk